

# PORTATEST A-2

## The Portable Oiltester



### Introduction

Le PORTATEST est un appareil de test automatique pour déterminer les caractéristiques de liquides isolants. Il a été conçu pour les usages en laboratoire aussi bien que pour les essais sur site.

Le PORTATEST est d'une utilisation facile. L'utilisateur peut choisir, via un menu, le type d'essai à réaliser en fonction de la norme à respecter. Le type d'électrode utilisée ainsi que l'écartement seront affichés pour confirmation avant que le test ne commence.

Après avoir positionné la cellule d'essai avec l'huile dans le compartiment d'essai, il est nécessaire de fermer le couvercle. Ce couvercle est équipé d'un contact de sécurité qui coupera la haute tension en cas d'ouverture pendant un essai. Au démarrage de l'essai l'utilisateur peut, s'il le désire, entrer la température de l'huile ainsi qu'un numéro d'identification qui seront intégrés dans le rapport d'essai. Le test se déroule ensuite de manière entièrement automatique en respectant les critères définis dans la norme choisie.

Les séquences de test correspondant aux normes nationales et internationales sont stockées en mémoire. De plus l'utilisateur peut programmer librement 10 autres séquences de test. Les procédures de test suivantes sont disponibles :

- 1.] 12 séquences correspondant aux normes les plus souvent demandées
  - 2.] 10 séquences librement programmables
  - 3.] Un test rapide pour une première évaluation des caractéristiques de l'échantillon (durée du test: 5min)
  - 4.] Test de claquage unique
  - 5.] Test diélectrique (1min ... 24h) avec programmation de la vitesse de montée, de la tension et du temps du palier
  - 6.] Tests par palier (1 à 10) avec programmation palier de tension, vitesse, temps
- Chaque échantillon est numéroté, soit automatiquement, soit par saisie de l'utilisateur. Après chaque test un rapport détaillé est imprimé sur l'imprimante interne. Le rapport rappelle la norme utilisée, la date, l'heure, le numéro de l'échantillon les différentes tensions de claquage, la valeur moyenne et l'écart type.

Les 20 derniers rapports d'essais restent stockés dans la mémoire interne de l'appareil. ces rapports peuvent être rappelés à tout moment et être imprimés. Les résultats de tests peuvent aussi être exportés vers un PC avec le logiciel optionnel PrintCom . Grâce à PrintCom, les résultats des tests peuvent être stockés dans le PC et imprimés sur une imprimante de bureau. PrintCom stocke les résultats sous format EXCEL®. L'utilisateur peut configurer le format d'exportation sous EXCEL®.

### Caractéristiques

- Dielectrimètre automatique pour huile, en laboratoire ou sur site
- Tension d'essai jusqu'à 100KV
- Paramètres de test pour normes nationales et internationales préprogrammées
- 10 programmes de test personnalisables
- Coupure rapide < 1ms évitant la carbonisation de l'échantillon
- Indication des valeurs de claquage successives, de la moyenne et de l'écart type
- Ecran LCD rétro-éclairé
- Guidage clair de l'opérateur via 4 touches F1...F4
- Entrée manuelle de la température et du No d'échantillon
- Menu Multilingue. Sélection de la langue dans le menu de configuration
- Stockage des données dans un PC via l'interface RS232
- Cellule d'essai en verre avec couvercle et agitateur
- Différents types d'électrodes (champignon, sphère, disque)
- Distance électrodes ajustable
- Imprimante intégrée
- Caisse en aluminium solide avec chambre d'essai blindée

précis . . .  
sauvegarde . . .  
Convivial - > >

**PORTATEST**

## Caractéristiques techniques

Modèles PORTATEST Article-No.	60A-2 4018300	80A-2 4018301	100A-2 4018302
<b>Tension:</b>	60 kV RMS	80 kV RMS	100 kV RMS
<b>Poids approx.</b>	35 kg	39 kg	39 kg
<b>Dimensions (WxHxD):</b>	503 (+70 avec poignées de transport) x 450 x 390 mm		
<b>Alimentation secteur:</b>	110, 230, 240 V / 50 or 60 Hz - selection par commutateur		
<b>Puissance consommée:</b>	Max. 900 VA		
<b>Mesure de tension:</b>	Mesure RMS (efficace vraie), Résolution 0.1 kV, Précision +/- 1 kV		
<b>Coupage courant/temps</b>	Programmable 1...5 mA / <1ms		
<b>Monitoring claquage</b>	Mesure sur liquides isolants avec résistance d'isolement < 30 Megohms		
<b>Test diélectrique:</b>	Vitesse de montée, tension et durée du palier ajustables en 5 étapes		
<b>Vitesse de montée:</b>	Programmable de 0,1 à 10 kV/s programmable ou fixée par norme utilisée		
<b>Normes de test:</b>	IEC 156/95, VDE 370/96, BS 5874/80, UTE C 27-221/74, UNE 21309/89, NEN 10156, SEV 3141/69, CEI 10-I/73, ASTM D1816/90, ASTM D877/90, JIS 2101-82, JIS Silicon 2101/82, selection par menu plus 10 configurations programmables par l'opérateur		
<b>Affichage:</b>	Ecran LCD avec rétroéclairage		
<b>Imprimante:</b>	Imprimante matricielle, 24 Caractères/ligne		
<b>Agitateur:</b>	Agitateur Magnétique, barre en PTFE		
<b>No d'échantillon:</b>	Compteur automatique ou entré par l'opérateur avant de commencer le test		
<b>Date et heure:</b>	Horloge interne avec fonction calendrier		
<b>Interface:</b>	Interface série RS 232C sur la face-avant		
<b>Températures max.:</b>	Fonctionnement 0 à 50°C, stockage -20° à +50° C		

### Accessoires standard

- Cellule d'essai 0,4 litre complète avec Electrodes requises.
- Câble secteur.
- Agitateur PTFE, 2 pièces.
- Cale de réglage 2.5 mm.
- Baguette pour retirer l'agitateur
- Rouleau de papier de rechange, 2 pièces.
- Mode d'emploi en français.

### Accessoires optionnels

- Rouleaux de papier (par 10)
- Ruban pour l'imprimante.
- Electrodes pour norme VDE, Sphères 12,5 mm ou Disque 1" suivant ASTM D877
- Logiciel PrintCom pour exportation des données sur PC

Du fait de notre programme continue de recherche et développement ces caractéristiques peuvent changer à tout moment. © 2005 by DELTATRONIC Technology



**Deltatronic**<sup>®</sup>  
TECHNOLOGY

Distributé par :

**EURO-TESTS**

Grande Rue - 38160 ST ANTOINE L'ABBAYE - FRANCE

Tel +33 476 37 50 03 Fax +33 476 36 50 04

eMail : [information@euro-tests.com](mailto:information@euro-tests.com)

Web [www.euro-tests.com](http://www.euro-tests.com)